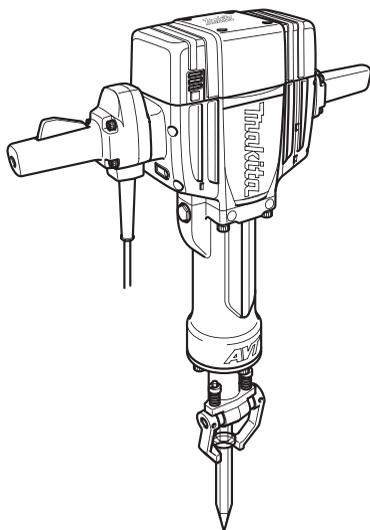


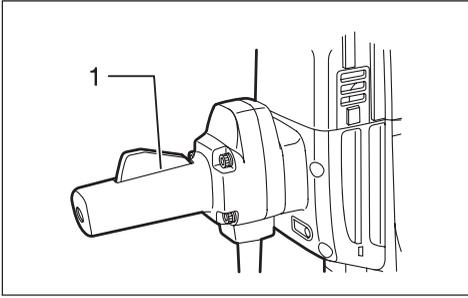


Ударни чекић

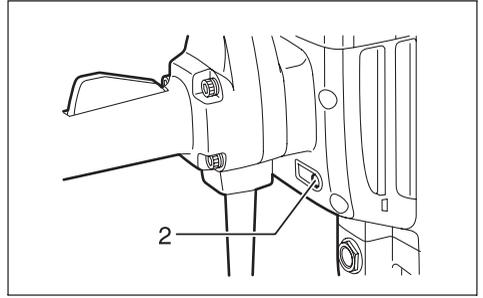
Упутство за употребу

HM1801
HM1810

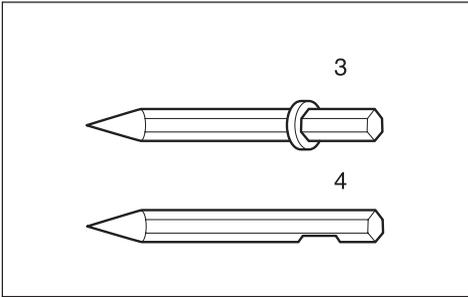




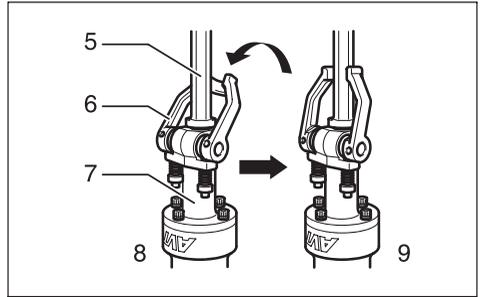
1



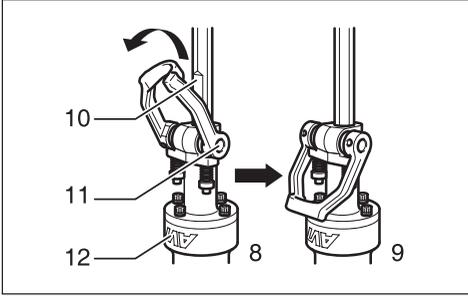
2



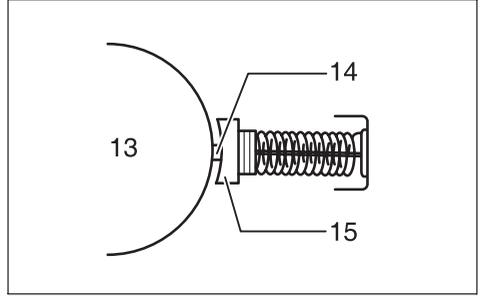
3



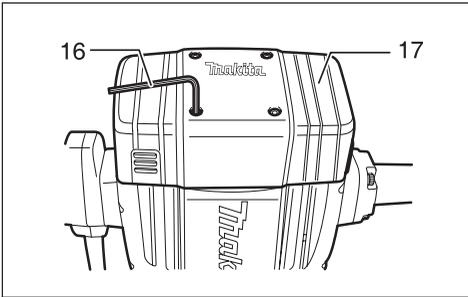
4



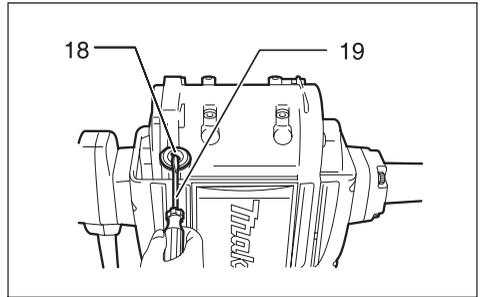
5



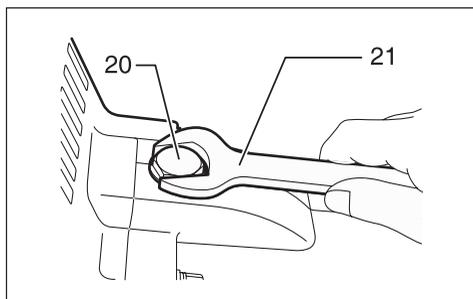
6



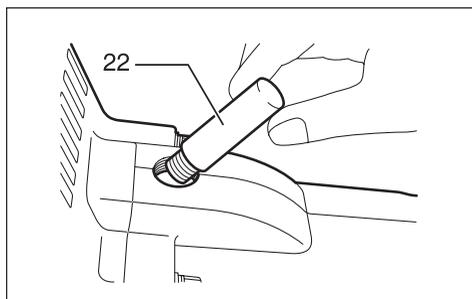
7



8



9



10

Симболи

Доле су приказани симболи који се односе на алат. Пре прве употребе обавезно се упознајте са њиховим значењем.



- Прочитајте упутство за употребу



- ДВОСТРУКА ЗАШТИТНА ИЗОЛАЦИЈА



- Само за европске државе

Електричне алате не одлажите у кућне отпатке!

Према Европској смерници 2002/96/EG о старим електричним и електронским уређајима и преузимању у национално право, истрошени електрични алати морају одвојено да се сакупљају и одлажу за еколошки прихватљиву поновну прераду.

Преглед саставних делова

1 Прекидач	9 Када се длето подупиरे	16 Имбус кључ 5
2 Индикаторска лампица	10 Усечени део	17 Поклопац кућишта мотора
3 Длето са огрлицом	11 Вретено полуге за подупирање алата	18 Поклопац држача четкица
4 Длето без огрлице	12 Обруч	19 Одвијач
5 Длето	13 Колектор	20 Капа
6 Полуга за подупирање алата	14 Изолациони врх	21 Кључ 23
7 Држач алата	15 Угљена четкица	22 Маст за подмазивање чекића
8 Када је длето убачено		

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Модел	HM1801	HM1810
Удараца у минуту	1.100	1.100
Укупна дужина	824 мм	824 мм
Нето маса	30 кг	32 кг
Сигурносни разред	II / I	

- Наше производе прати сталан развој и технички напредак, због тога задржавамо право на промене без претходне најаве.
- Напомена: Технички подаци могу да се разликују у зависности од тржишта.

Намена

Алат је намењен за захтевно клесање и рушење, као и за удараца и сабијање одговарајућим прибором.

Прикључивање на електричну мрежу

Напон електричне мреже мора да се подудара са подацима на натписној плочици. Апарат ради само са једнофазном наизменичном струјом. Апарат је двоструко заштитно изолован према европским смерницама и зато може да се прикључи и у утичнице без уземљења.

За јавне нисконапонске дистрибутивне системе између 220V и 250V

Укључивање електричног уређаја изазива варирање напона. Рад овог уређаја под неповољним условима напајања може да има негативан утицај на рад других апарата. Са импеданцом од 0,31 ома или мањом не би требало да има негативних ефеката. Фасунг који се користи за овај алат требало би да буде заштићен осигурачем или заштитним кружним прекидачем за аутоматско искључивање у случају губитка напона.

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

Безбедност на радном месту

1. Радни простор мора увек да буде чист и добро осветљен. Неуредан и таман радни простор доводи до повреда.
2. Електричним алатима не радите у експлозивном окружењу, на пример где су присутне запаљиве течности, плиндови или прашина. Електрични алат производи

варнице које могу да запале прашину или пару у ваздуху.

3. Деди и посматрачима не дозволите да се приближе подручју рада. Могу да Вам одврате пажњу, што може да доведе до губитка контроле над алатом.

Електрична безбедност

4. Утикач електричног алата мора да буде прилагођен утичници. Утикач ни у ком случају не сме да се мења. Немојте да користите утикаче адаптера са уземљеним електричним алатима. Прописан утикач и одговарајуће утичнице смањују опасност од струјног удара.
 5. Приликом употребе алата не додирујте уземљене предмете (нпр. цести, радијаторе, фриџидере, штедњаке). Постоји повећана опасност од струјног удара ако се Ваше тело налази у контакту са земљом.
 6. Електричне алате не излажите киши или влази. Вода која продре у електрични алат повећава опасност од струјног удара.
 7. Пазите да не оштетите електрични кабл. Алат не носите или повлачите држећи га за кабл. Не искључујте га из мреже повлачењем за кабл. Кабл не излажите врућини. Не сме да буде мастан од уља и да пролази преко оштрих ивица или делова који се покрећу. Оштећени или запетљани кабл повећава опасност од струјног удара.
 8. Напољу употребљавајте продужне каблове за употребу на отвореном. Коришћење кабла намењеног за употребу на отвореном смањује опасност од струјног удара.
- ### Лична безбедност
9. Будите пажљиви и приликом руковања са електричним алатом поступајте опрезно и с разумевањем. Електрични алат не употребљавајте ако сте уморни или под

утицајем дрога, алкохола или лекова.

Тренутак непажње током коришћења електричних алата може да доведе до тешких повреда.

10. **Употребљавајте заштитну опрему. Увек носите заштитне наочаре.** Стручна употреба заштитне опреме (нпр. маске за заштиту од прашине, сигурносних ципела које се не клизају, кациге и заштите за слух) доприноси смањивању опасности од повреда.
11. **Спречите ненамерно укључивање. Пре прикључивања алата на мрежу проверите да ли се прекидач налази у положају за искључивање.** Алат, прикључен на мрежу, не носите тако да можете ненамерно да притиснете прекидач за укључивање.
12. **Уклоните кључеве алата и кључеве за подешавање.** Кључеви алата и кључеви за подешавање које сте оставили натакнуте на ротирајућем делу електричног алата могу да доведу до телесне повреде.
13. **Не претерујте. Увек одржавајте стабилно упориште и равнотежу.** Тако ћете у неочекиваним ситуацијама имати бољу контролу над електричним алатом.
14. **Употребљавајте одговарајућу одећу. Немојте да носите широку одећу или накит. Косу, одећу и рукавице држите даље од покретних делова алата.** Широка одећа, накит или дугачка коса могу да се заплету о покретне делове алата.
15. **Ако Вам на располагању стоје уређаји за усисавање и сакупљање прашине, побрините се да буду прикључени и да се наменски користе.** Коришћење таквих уређаја може да смањи опасности изазване прашином.

Употреба и одржавање електричних алата

16. **Електрични алат не употребљавајте на силу. Употребљавајте прави електрични алат за Ваш рад.** Свој рад ћете боље и сигурније обављати ако га употребљавате наведеном брзином или снагом.
17. **Електрични алат не употребљавајте ако не може да се укључи и искључи помоћу прекидача за укључивање/искључивање.** Електрични алат који не реагује на активирање прекидача је опасан и мора да се поправи.
18. **Утикач и/или акумулатор електричног алата искључите из извора струје пре извођења подешавања, замене прибора или одлагања електричног алата.** Такве заштитне безбедносне мере смањују опасност од нехотичног укључивања електричног алата.
19. **Алат који не употребљавате чувајте изван дохвата деце и не дозволите да електрични алат користе особе које нису упознате са електричним алатом или**

овим упутством. Електрични алат у рукама неискусног корисника постаје опасан.

20. **Брижљиво одржавајте алат. Код електричних алата проверите да ли су покретни делови неправилно поравнати или излизани, да ли су оштећени и да ли постоје друге околности које могу да омету њихов рад.** Електрични алат у случају оштећења дајте пре употребе на поправку. Лоше одржавани алат изазива многе незгоде.
21. **Резне алате одржавајте оштрим и чистим.** Добро одржавани резни алат са оштрим сечивима мање је подложен заглављивању и лақши је за руковање.
22. **Електрични алат, прибор, насадне алате итд. употребљавајте према овом упутству и на начин предвиђен за одређени електрични алат, а уз то увек узмите у обзир услове рада и предстојећи рад.** Нестручна употреба електричног алата може да доведе до опасне ситуације.

Одржавање

23. **Алат мора да поправља квалификовани сервисни техничар који ће употребљавати идентичне резервне делове.** Тако се најбоље одржава безбедност електричног алата.

ДОДАТНЕ СИГУРНОСНЕ ОДРЕДБЕ

НЕ ДОЗВОЛИТЕ да се због удобности или због тога што сте вишеструком употребом добро упознали производ не придржавате строгих безбедносних правила за чекиће. Ако овај алат употребљавате на небезбедан или нестручан начин, можете да претрпите тешке телесне повреде.

1. **Носите заштиту за уши.** Изложеност буци може да оштети Ваш слух.
2. **Употребљавајте додатне руковате испоручене са алатом.** Губитак контроле може да изазове повреде.
3. **Алат придржавајте само за изоловане површине ако постоји опасност од ударања сакривених електричних водова или каблова.** Приликом додира са водовима, под напоном се налазе сви неизоловани делови апарата, због чега корисник може да доживи струјни удар.
4. **Носите сигурносну кацигу, заштитне наочаре и/или маску за лице.** Обичне наочаре или наочаре за сунце НИСУ замена за сигурносне наочаре. Препоручујемо да носите и маску за праћину и добро постављене рукавице.
5. **Пре почетка рада уверите се да се наставак налази у правилном положају.**
6. **Током рада алат може да проузрокује вибрације.** Лабави завртњи могу да изазову квар или несрећу на раду. Пре почетка рада брижљиво проверите да ли су завртњи добро завртнути.
7. **Када је ниска температура или ако дуже време нисте употребљавали алат, требало би извесно време да ради у слободном**

ходу. Када се загреје, побољшава се ефикасност подмазивања. Ударно бушење са незагрејаним алатом тешко функционише.

8. Стојте на тврдој подлози и поставите се у стабилан положај. Када алат употребљавате на висини, уверите се да испод њега нема никога.
9. Алат чврсто држите у руци.
10. Не приближавајте руке деловима који се окрећу.
11. Алат увек искључите пре него што га одложите. Алат треба да ради само ако га држите у рукама.
12. Укључени алат не усмеравајте према људима. Бургија може да испадне из стезне главе и да изазове повреду.
13. Предмет обраде и наставак не додирујте одмах после завршетка бушења, јер може да буде врло врућ и можете да се опечете.
14. Не пуштајте да алат непотребно ради у слободном ходу.
15. Многи материјали могу да садрже отровне хемикалије. Спреведите превентивне мере да бисте спречили удисање радне прашине и контакт са кожом. Следите безбедносне податке произвођача материјала.

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

Упозорење:

ЗЛОУПОТРЕБА или непоштовање безбедносних прописа у овом упутству могу да изазову тешке телесне повреде.

ОПИС ФУНКЦИЈА

ПАЖЊА:

- Пре монтаже или демонтаже и провере функција алата увек се уверите да је алат искључен а утикач извучен из утичнице.

Употреба прекидача (слика 1)

ПАЖЊА:

- Пре прикључивања алата на електричну мрежу проверите да ли је алат искључен. За укључивање алата притисните прекидач. Да бисте искључили алат, пустите прекидач.

Индикаторска лампица (сл. 2)

Зелена лампица за индикацију укључивања алата пали се приликом укључивања алата. Ако се лампица УПАЛИ а алат не покрене, то може да значи да су угљене четкице истрошене или да је дошло до квара прекидача или мотора. Ако се лампица НЕ УПАЛИ и алат не покрене, то може да значи да је дошло до квара индикаторске лампице или електричног кабла.

МОНТАЖА

ПАЖЊА:

- Пре извођења радова на алату увек проверите да ли је искључен и одвојен од струјне мреже.

Постављање и скидање длета (сл. 3)

За овај алат употребљавају се длета са огрлицом и длета без огрлице на свом трупцу.

Да бисте поставили длето поступите на начин (3) или (4) као што је ниже описано.

(1) За длета са огрлицом (сл. 4)

Обрните полуугу за подупирање алата уназад и мало надолу. Убаците длето у држач алата докле год можете. Да бисте безбедно подуприли длето, вратите полуугу за подупирање алата у почетни положај.

ПАЖЊА:

- Увек проверите да ли је длето безбедно подупрто покушавајући да извучете длето из држача алата пошто завршите горе наведени поступак.

(1) За длета без огрлице (сл. 5)

Окрените полуугу за подупирање алата унапред и мало надолу. Када се усечени део длета нађе наспрам трупа полууге за подупирање алата, убаците длето у држач алата докле год можете. Затим окрените полуугу још надолу према обручу да бисте безбедно подуприли длето.

ПАЖЊА:

- Увек проверите да ли је длето безбедно подупрто покушавајући да га извучете из држача алата пошто завршите горе наведени поступак.
- Длето без огрлице не може да се подупре на начин приказан на слици 4. Да бисте скинули длето, примените поступак обрнутим редоследом.

УПУТСТВО ЗА РАД

Разбијање/ клесање/ рушење

Алат чврсто држите са обе руке. Укључите га и лагано притисните да не би почео неконтролисано да одскакује. Снажнијим притиском нећете повећати ефикасност алата.

ОДРЖАВАЊЕ

ПАЖЊА:

- Пре рада на алату проверите да ли сте искључили прекидач и конекциони кабл извукли из утичнице.

Замена угљених четкица (сл. 12 и 13)

Када смоласти изолациони врх у угљеној четкици дође у додир са колектором, аутоматски ће искључити мотор. Када се то догоди, треба заменити обе угљене четкице. Одржавајте угљене четкице чистим да би могле да уклизвају у држаче. После тога истовремено замените обе идентичне угљене четкице. Користите имбус кључ да бисте скинули поклопац кућишта мотора. (слика 7) Помоћу одвијача скините поклопце држача четкица. Извадите истрошене угљене четкице, убаците нове и причврстите поклопце држача четкица. (слика 8)

Подмазивање

Овај алат не треба подмазивати сваки сат или сваки дан, јер има самосталан систем

подмазивања машћу. Алат подмажите после сваких 6 месеци рада. Комплетан алат пошаљите овлашћеном сервисном центру. Међутим, ако стицајем околности морате да га подмазујете сами, поступите на следећи начин.

Прво искључите алат и извучите утикач. Кључем 23 скините поклопац, затим попуните свежеом машћу (60 г). Користите само оригиналну Макита маст за чекиће (додатна опрема). Ако напуните више од препоручене количине масти (60 г), то може да изазове неисправан рад или квар алата. Попуните само препорученом количином масти. Поново поставите поклопац и причврстите га кључем.

СИГУРАН и ПОУЗДАН рад алата гарантујемо само ако поправке, одржавање и подешавање препустите овлашћеном сервису за алат МАКИТА уз употребу оригиналних резервних делова Макита.

ДОДАТНИ ПРИБОР

ПАЖЊА:

- Ова опрема и прибор намењени су за употребу са алатом Макита, који је описан у овом упутству за употребу. Употреба друге опреме и прибора може да доведе до телесних повреда. Делове прибора или уређаја употребљавајте само за предвиђену намену.

Да бисте сазнали детаље у вези са овим деловима прибора, обратите се сервисној служби Макита.

- Пробојац
- Хладно длето
- Длето за клесање
- Глинени ашов
- Набијач
- Заштитне наочаре
- Маст за чекић
- Имбус кључ
- Кључ 23

Код модела НМ1801

СЕ – ИЗЈАВА О САГЛАСНОСТИ

Овим под искључивом одговорношћу изјављујемо да се овај производ према директивама Савета Европе 73/23/ЕЕС, 89/336/ЕЕС и 98/37/ЕС подудара са следећим нормама односно стандардизованим документима:

EN60745, EN55014, EN61000.

Измерени ниво звучног притиска: 104 дБ
Гарантовани ниво звучног притиска: 106 дБ
Ови нивои звука измерени су у складу са директивом Савета Европе 2000/14/ЕС.

Поступак за процену усклађености: Annex VIII
Организација за регистрацију: TÜV
Immissionsschutz und Energiesysteme GmbH,
Регистарски број 1149

Вибрације: Карактеристична ефективна вредност убрзања износи 16 м/с².

Ове вредности добијене су према EN60745.

Код модела НМ1810

СЕ – ИЗЈАВА О САГЛАСНОСТИ

Овим под искључивом одговорношћу изјављујемо да се овај производ према директивама Савета Европе 73/23/ЕЕС, 89/336/ЕЕС и 98/37/ЕС подудара са следећим нормама односно стандардизованим документима:

EN60745, EN55014, EN61000.

Измерени ниво звучног притиска: 104 дБ
Гарантовани ниво звучног притиска: 107 дБ
Ови нивои звука измерени су у складу са директивом Савета Европе 2000/14/ЕС.

Поступак за процену усклађености: Annex VIII
Организација за регистрацију: TÜV
Immissionsschutz und Energiesysteme GmbH,
Регистарски број 1149

Вибрације: Карактеристична ефективна вредност убрзања износи 8 м/с².

Ове вредности добијене су према EN60745.

Јасуико Канзаки **СЕ 2005**



Директор

MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,
Bucks MK15 8JD, ENGLAND

Makita Corporation
Anjo, Aichi, Japan

884604A206